



PROGRAMME DU COLLOQUE INTERNATIONAL

L'ENSEIGNEMENT DE LA LITTÉRATURE AVEC LE NUMÉRIQUE

Mardi 7 mars

MSH-Alpes, 1221 Avenue Centrale, Domaine universitaire de Saint-Martin-d'Hères

8.30 – 9.00 – Accueil

9.00 – Ouverture du colloque par Mme Lise Dumasy, Présidente de l'Université Grenoble Alpes, M. Daniel Lançon, Vice-président à la Recherche pour les sciences humaines et sociales

9.30 – Introduction du colloque : Magali Brunel (Université Grenoble Alpes), Nathalie Lacelle (Université du Québec à Montréal) et Jean-François Massol (Université Grenoble Alpes)

10.00 – **CONFÉRENCE D'OUVERTURE** : Alexandra Saemmer (Université Paris 8), « **Littérature et numérique : archéologie d'un paradoxe** »

10.45 – 11.00 – **PAUSE CAFÉ**

11.00 – 12.30 – **SESSION 1** (ateliers de communications simultanées)

Atelier 1.1. Propositions institutionnelles et pratiques réelles d'enseignement

Animation de séance : Christophe Ronveaux

Amphithéâtre (1^{er} étage)

- « La littératie/littérature illustrée en contexte universitaire : résultats d'une étude portant sur les pratiques d'apprentissage formelles et informelles d'étudiants et leur rapport à l'enseignement/apprentissage » – Nathalie Lemieux (UQAM), Jean-François Boutin (UQAR-Lévis) et Virginie Martel (UQAR-Lévis)
- « Le jeu vidéo et le *serious game* sont-ils légitimes dans l'enseignement du français ? Analyse du processus de scolarisation des fictions vidéo-ludiques dans l'institution scolaire » – Laetitia Perret (Université de Poitiers)
- « Les dispositifs d'enseignement du texte de fiction et le numérique – état de la question » – Nathalie Lacelle et Monique Lebrun (UQAM)

Atelier 1.2. Enseignement de la littérature numérique

Animation de séance : Brigitte Louichon

Salle Afternoon (1^{er} étage)

- « Sujet multimodal et enseignement de la littérature : vers un nouveau modèle de dispositif didactique » – Sébastien Ouellet (UQAR-Lévis)
- « Le livre numérique enrichi eZoomBook et ses applications dans le champ scolaire » – Ida Iwazko (Université du Maine), Patricia Lojkine (Université du Maine), Christine Evain (École centrale Nantes) et Chris de Marco (Audencia, CRINI)
- « Remédier le patrimoine littéraire à travers le livre augmenté : quelle expérience de lecture ? » – Arnaud Laborderie (Université Paris 8) et Claire Jeantet (BNF)

Atelier 1.3. Lecture et écriture de textes numériques : étude des processus et de la réception

Animation de séance : Nathalie Rannou

Salle Gallica (3^e étage)

- « Lire l'écran : littérature et langage multimédia dans l'université » – Ana Luiza Ramazzina (Université Fédérale de Sao Paulo)
- « Processus, compétence et stratégies en lecture de textes numériques : état de la recherche » – Sylvain Brehm, Marie-Christine Beaudry, Prune Lieutier et Amal Boultif (UQAM)
- « Capacité comparée des supports (texte, illustration, animation, ...) à porter l'émotion » – Noël Cordonier (HEP Lausanne) et Sonya Florey (HEP Vaud)

PAUSE REPAS

13.45 – 14.30 – **CONFÉRENCE** : François Bon, écrivain, « **Du mouvant** »

14.30 – 15.30 – **TABLE RONDE 1** : « **Création numérique, supports d'édition et recherches : quelle collaboration ?** »

Animation : Nathalie Lacelle (Université du Québec à Montréal)

- Agnès Perrin-Doucey, Université de Montpellier / LIRDEF-ALFA, responsable du projet LINUM
- Guillaume Vissac, publie.net, auteur et éditeur de littérature numérique
- Prune Lieutier, Fonfon interactif / Boite à piton / Chaire UQAM-LMM, responsable de projet de création numérique
- Martine Sousse, Laboratoire 2h60, productrice de contenus transmédia

15.30 – 15.45 – **PAUSE CAFÉ**

15.45 – 16.30 – **CONFÉRENCE** : Brigitte Louichon et Eleonora Acerra (Université de Montpellier), « **Cherchez le livre !** »

16.30 – 18.15 – **SESSION 2** (ateliers de communications simultanées)

Atelier 2.1 Exploiter les formats et genres numériques pour enseigner la littérature

Animation de séance : Monique Lebrun

Amphithéâtre (1^{er} étage)

- Écouter, voir, apprécier et comprendre des fables sur le net : le loup et l'agneau en cycle 3 » – Jean-François Massol (Université Grenoble Alpes) et Nathalie Drouin (Académie de Grenoble)
- « Enseigner la littérature au lycée avec les bandes-annonces littéraires numériques » – Aldo Gennai et Maïté Eugène (Université de Montpellier)
- « Le travail de la réception dans le cadre d'un projet de création d'une fiction numérique multimodale » – Pierre Moinard (Université de Cergy-Pontoise)

Atelier 2.2 Transmédia, hypermédia et appropriation de la littérature

Animation de séance : Jean-François Boutin

Salle Afternoon (1^{er} étage)

- « Textes et hypertextes multimodaux au primaire : présentation d'un dispositif didactique » – Nathalie Lemieux (UQAM)
- « L'intermédialité chez Yasmina Reza et la transmodalisation en français langue étrangère » – Paulo Roberto Massaro (Université de São Paulo - USP)
- « Formation initiale des enseignants : développer des nouvelles pratiques pédagogiques par l'adaptation transmédiatique des œuvres littéraires » – Frédérique Longuet (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)

Atelier 2.3 Ressources numériques pour enseigner la littérature patrimoniale

Animation de séance : Nathalie Lacelle

Salle Gallica (3^e étage)

- « Le numérique au service de la lecture-écriture-réécriture du mythe » – Sonia Salhi (Université de Tunis)
- « Écriture collaborative numérique et appropriation d'une œuvre patrimoniale » – Claire Augé (Université Grenoble Alpes)
- « Dans la toile de Madame Bovary : (ré)écrire la lecture de l'autre à l'aide des supports numériques » – Marie-Manuelle Da Silva (Université de Minho)

18.30 – **ÉVÈNEMENT ARTISTIQUE** sur le site *Amphidice* et **COCKTAIL**

Mercredi 8 mars

MSH-Alpes, 1221 Avenue Centrale, Domaine universitaire de Saint-Martin-d'Hères

8.30 – 9.00 – Accueil

9.00 – 9.45 – **CONFÉRENCE** : Serge Bouchardon (Sorbonne Universités), « **Pourquoi faut-il enseigner la littérature numérique ?** »

9.45 – 11.15 – **SESSION 3** (ateliers de communications simultanées)

Atelier 3.1 Le sujet lecteur à l'ère du numérique

Animation de séance : Brigitte Louichon

Amphithéâtre (1^{er} étage)

- « Le sujet lecteur à l'épreuve du numérique » – Sébastien Arfouilloux (Université Grenoble Alpes)
- « La vidéo de lecteur en ligne : enjeux d'un genre scolarisable » – Nathalie Rannou (Université Rennes 2)
- « Appareillage éditorial de classiques, écritures interventionnistes, marginalia : numérique et lecture créative au lycée » – Françoise Cahen (Université Paris 3)

Atelier 3.2 Pratiques croisées de l'enseignement de la littérature et des arts

Animation de séance : Jean-Charles Chabanne

Salle Afternoon (1^{er} étage)

- « Comment des approches transdisciplinaires de l'enseignement des arts et de la littérature ont permis à des élèves en difficulté de réapprendre à aimer l'école » – Nadine Pairis (Université Lyon 2)
- « Le numérique à la croisée des regards ; un dialogue artistique et didactique » – Carole Callebout (Université de Lille) et Fabien Zocco (artiste plasticien)
- « Un projet de littérature numérique en dialogue avec les arts : perspective(s) sémiotique(s) d'une expérimentation en cycle 3 et pistes de réflexion » – Virginie Rupin (Université Lyon 2)

Atelier 3.3 Nouveaux outils, nouvelles pédagogies

Animation de séance : Sébastien Ouellet

Salle Gallica (3^e étage)

- « Des diaporamas pour scolariser la littérature en lien avec la peinture dans le secondaire » – Marie-Sylvie Claude (Université Paris-Est Créteil)
- « Les Digital Humanities en classe de littérature : modélisations et pistes didactiques » – Chloé Gabathuler et Jérôme David (Université de Genève)
- « Bases de données littéraires pour écrire : bilan et perspectives » – Jacques Crinon, Georges Ferone et Patricia Richard-Principalli (Université Paris-Est, Paris 8)

11.15 – 11.30 – **PAUSE CAFÉ**

11.30 – 12.30 – **TABLE RONDE 2 : « Le livre numérique enrichi : quels modes de lecture des œuvres littéraires ? Pour quels lecteurs ? »**

Animation : Nathalie Rannou (Université Rennes 2)

- Claire Jeantet, chargée d'édition multimédia à la Bibliothèque nationale de France
- Pascale Hellegouarch, contributrice à l'édition de livres enrichis (Université Paris 13)
- Catherine Daniel, Solenn Dupas, Marie-Armelle Camussi-Ni, éditrices d'une œuvre de M. Schwob dans le cadre d'une recherche exploratoire en Lectures et Médiations Numériques (Université Rennes 2)
- Jean-Charles Chabanne (IFE, ENS Lyon)

PAUSE REPAS

13.45 – 15.15 – **SESSION 4** (ateliers de communications simultanées)

Atelier 4.1 Nouvelles pratiques d'écriture

Animation de séance : Jean-François Massol

Amphithéâtre (1^{er} étage)

- « Les outils numériques au service de l'écriture littéraire : résultats d'une expérimentation d'écriture dans les textes d'auteur avec le numérique » – Magali Brunel (Université Grenoble Alpes)
- « Écriture créative et TICE : une expérience interactive et collaborative en classe de FLE » – Angeliki Kordoni (Université Paris-Sorbonne Abu Dhabi)
- « Écrits créatifs interactifs en classe de littérature : analyse d'un dispositif numérique expérimental » – Anne-Marie Petitjean (Université de Rouen)

Atelier 4.2 Ressources numériques d'enseignement de la littérature

Animation de séance : Sylvain Brehm

Salle Gallica (3^{er} étage)

- « Apports et limites de la tablette numérique dans le cadre de l'apprentissage de la lecture littéraire en classe de troisième » – Séverine Tailhandier (Université de Dijon)
- « Quand le petit Chaperon Rouge lit sur tablette : typologie des pratiques numériques en littérature de jeunesse et incidences sur la didactique de la littérature » – Sonya Florey et Vincent Capt (HEP Vaud)
- « Le manuel numérique » – Ana Dias-Chiaruttini (Université Lille 3) et Nathalie Salagnac (Université d'Artois)

15.15 – 15.45 – **CONFÉRENCE DE CLÔTURE** : Christian Vandendorpe (Université d'Ottawa),
« Reconfigurations du littéraire dans une culture numérique »

15.45 – 16.00 – **PAUSE CAFÉ**

16.00 – 16.30 – **SYNTHÈSES des grands témoins** : Catherine Bizot (Inspectrice générale de Lettres, France), Jean-François Boutin (Professeur, UQAR-Lévis, Québec) et Noël Cordonier (Professeur, Université de Lausanne, Suisse)

CLÔTURE DU COLLOQUE

AUTOUR DU COLLOQUE

Lundi 6 mars

Journée de formation académique par la recherche, « **Enseignement de la littérature avec le numérique** », sur le site de *Canopé*, Grenoble, en co-organisation avec l'Académie de Grenoble, Région académique Auvergne-Rhône Alpes

- M. Brunel et N. Lacelle : « Le numérique dans les programmes de l'enseignement de la littérature en France et au Québec »
- S. Bouchardon : « Littérature numérique : filiations, histoire, caractéristiques »
- C. Jeantet (BnF) : « *Au bonheur des dames*, les potentialités du livre enrichi pour l'enseignement de la littérature »

Mardi 7 mars – 18h30

Performances artistiques temps et échanges avec le public suivies d'un cocktail, sur le site *Amphidice* de l'Université Grenoble Alpes

- Serge Bouchardon : performance *Déprise*
- Fabien Zocco : présentation *Searching for Ulysses*
- Alexandra Saemmer : performance *Böhmische Dörfer*

ORGANISMES PARTENAIRES

